

ACTA

Reunión de Jefes de Delegación del Comité Intergubernamental de la Hidrovía Paraguay-Paraná (CIH)

Ministerio de Transporte y Obras Públicas
Montevideo, República Oriental del Uruguay
13 de junio de 2001

-
- I. Los Jefes de Delegación del CIH se reunieron en la ciudad de Montevideo, República Oriental del Uruguay, el día 13 de junio de 2001.
 - II. La apertura de la reunión estuvo a cargo del Sr. Ministro de Transporte y Obras Públicas de Uruguay, el Ing. Lucio Cáceres, quien dio una cordial bienvenida a las delegaciones y expresó su satisfacción por el resultado de la Reunión de Técnicos. Seguidamente invitó al Sr. Jefe de la Delegación de Brasil a que asumiera la presidencia de esta reunión. El Ministro Pedro Fernando Brêtas Bastos agradeció los términos del Sr. Ministro Cáceres, expresó su complacencia por hacerse cargo de tal misión y dio una cordial bienvenida a las delegaciones.
 - III. La lista de participantes consta en el Anexo I de la presente Acta.
 - IV. Posteriormente se procedió a considerar el temario de la presente reunión, conformado por los siguientes puntos:
 1. Consideración del Informe de la Reunión sobre los Términos de Referencia.
 2. Continuación de las Fases II y III del Estudio de los trece puertos de la Hidrovía.
 3. Asuntos Aduaneros.
 4. Protocolización de los Reglamentos aprobados en la Reunión de Jefes de Delegación del 25 y 26 de noviembre de 1999.
 5. Reunión de Cancilleres de la Cuenca del Plata.
 - V. Con relación al punto 1 del temario, los Jefes de Delegación aprobaron los Términos de Referencia incorporados en el Informe de la Reunión de Técnicos, que consta como anexo II de la presente Acta. Adicionalmente facultaron a la Secretaría Ejecutiva a efectuar las modificaciones de forma que estime convenientes a los Términos de Referencia aprobados dando previo conocimiento de las mismas a los Jefes de Delegación.

Asimismo, los Jefes de Delegación encomendaron a la Secretaría Ejecutiva, dentro de un plazo de quince (15) días, hacer entrega de los Términos de Referencia a la Corporación Andina de Fomento (CAF) e iniciar las gestiones que correspondían tendientes a la firma de un convenio de cooperación técnica no reembolsable entre dicho organismo y el CIH, a los efectos de financiar la realización de los estudios. Sin perjuicio de lo antedicho la Secretaría Ejecutiva



deberá mantener informado a FONPLATA respecto de las gestiones que se vienen llevando a cabo.

- VI. Con relación al punto 2 del temario los Jefes de Delegación reafirmaron el interés de continuar con la ejecución de las Fases II y III del convenio de cooperación técnica no reembolsable firmado entre la Unión Europea y el CIH en relación con el desarrollo de los puertos de la Hidrovía Paraguay - Paraná.

Al respecto los Jefes de Delegación instruyeron a la Secretaría Ejecutiva a que:

- a) Informe a las delegaciones sobre el estado de situación de la cooperación.
- b) Comunique a la Unión Europea la nómina de los cuatro (4) puertos seleccionados por Argentina, Bolivia, Paraguay y Uruguay que serán objeto de estudio en la Fase II de mencionada cooperación técnica, quedando en suspenso la decisión de Brasil al respecto.
- c) gestione el inicio de la Fases II y III simultáneamente y la determinación del alcance de la Fase III, planteando la necesidad de obtener un apoyo institucional al programa, mediante una adecuada asignación de los recursos disponibles de la cooperación.

La Delegación de Brasil dejó constancia que, si bien apoya la continuidad de los estudios previstos en el convenio referido, la realización de cualquier obra de ampliación y/o construcción de puertos en el tramo de su jurisdicción, estará sujeta a la previa aprobación de los estudios de impacto ambiental que dicho país ha encarado a los efectos de cumplir con los requerimientos planteados por sus autoridades judiciales.

- VII. Con relación al punto 3 del temario, la Delegación Argentina informó que se encuentra elaborado y próximo a la firma un proyecto de decreto a través del cual la Argentina da satisfacción a lo solicitado por los restantes países en cuanto al tema faltantes y sobrantes.

En líneas generales dicho proyecto contempla que, si por razones intrínsecas o extrínsecas a la mercadería transportada a granel por la Hidrovía Paraguay - Paraná, se comprobara a la descarga de la misma una diferencia más o en menos del cuatro por ciento (4%) para graneles sólidos y del dos por ciento (2%) para graneles líquidos con relación a la cantidad declarada en el MIC-DTA FLUVIAL del medio transportador, se considerará justificada tal diferencia, no correspondiendo la aplicación de multas ni el cobro de tributos.

- VIII. Con relación al punto 4 del temario, la Secretaría Ejecutiva expresó que no cuenta en sus archivos una copia legible del Reglamento "Planes de formación y capacitación del personal embarcado" y solicitó a las delegaciones le remitan una copia del mismo a los efectos de su remisión a ALADI para su protocolización.

En tal sentido, la Delegación de Bolivia se comprometió a entregar una copia de dicho reglamento a la Secretaría Ejecutiva, quedando a cargo de la misma el envío a ALADI, para su protocolización, de los tres reglamentos aprobados.




IX. Con relación al punto 5 del temario las delegaciones decidieron reiterar al Comité Intergubernamental Coordinador (CIC) la solicitud prevista en los términos del numeral V del Acta de Jefes de Delegación del 12 de diciembre de 2000.

Finalmente, las delegaciones de la República de Argentina, de la República de Bolivia, de la República Federativa de Brasil y de la República del Paraguay expresaron su agradecimiento a las autoridades de la República Oriental del Uruguay por la hospitalidad que le dispensaron durante la realización de la presente reunión, así como a la Secretaría Ejecutiva y a los técnicos por la labor desempeñada en la realización del documento presentado.

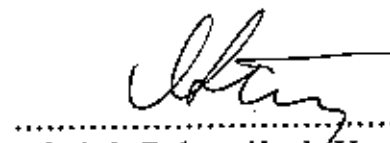
La Reunión clausuró sus deliberaciones el día 13 de junio de 2001, con la aprobación de la presente Acta.


.....
Jefe de la Delegación de Argentina


.....
Jefe de la Delegación de Bolivia


.....
Jefe de la Delegación de Brasil


.....
Jefe de la Delegación de Paraguay


.....
Jefe de la Delegación de Uruguay

ANEXO I

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'G' followed by a long, sweeping horizontal stroke that curves downwards at the end.A handwritten signature in black ink, featuring a vertical stroke with a horizontal crossbar, followed by a large, circular loop that ends in a short horizontal tail.

ANEXO I

LISTA DE PARTICIPANTES

ARGENTINA

- Emb. SARACHO, Adolfo
Jefe de la Delegación argentina ante el CIH
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
- Lic. GREEN, Gustavo Daniel
Delegación Argentina ante el CIH
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
- Lic.. GOMEZ, Inés
Coordinadora de Calidad Ambiental
Secretaría de Desarrollo Sustentable y Política Ambiental
- Pref. BALLEJO, Jorge Alberto
Dirección de Protección del Medio Ambiente
Prefectura Naval Argentina
- Lic. ARCAUTE, Juan
Delegación Argentina ante el CIH
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto

BOLIVIA

- Lic. LORIA GONZALEZ, José Guillermo
Director General de Integración
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
- Ing. ZURITA CASTELLÓN, Arturo
Director General de Transportes
Viceministerio de Transporte, Comunicación y Aeronáutica Civil
- Lic.. ORELLANA GUTIERREZ, Miriam
Directora del Tratado de Cooperación Amazónica y
Cuenca del Plata e Hidrovía
- Lic. GOBILLARD PINELL, Eduardo
Asesor de la Dirección General de Transportes
Viceministerio de Transporte, Comunicación y Aeronáutica Civil

Ing. VELARDE VARGAS, Oscar
Jefe de la Unidad de Transporte por Agua y Puertos
Dirección General de Transportes
Viceministerio de Transporte, Comunicación y Aeronáutica Civil

BRASIL

Ministro BRÊTAS BASTOS, Pedro Fernando
Jefe de Delegación de Brasil
Ministerio de Relaciones Exteriores

Ing. BALDIOTTI CARVALHO, Fernando Antonio
Director del Departamento de Hidrovías Interiores
Ministerio de Transportes

Sr. SOTERO CAIO, Leonardo
Diplomático
Asesor del Jefe de la Delegación de Brasil ante el CIH
Ministerio de Relaciones Exteriores

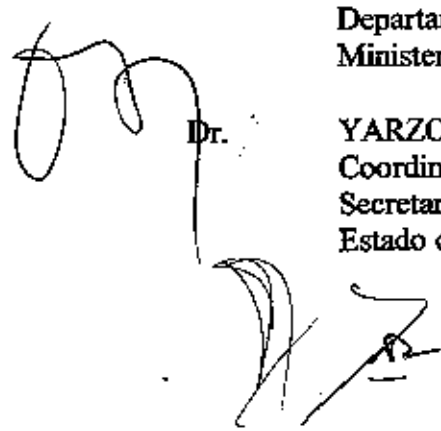
Arq. GOES, Alberto
Gerente de Proyecto
Ministerio de Medio Ambiente - Asesoría Internacional

Lic. TORRES, Helder Naves
Geólogo
Gerente de Proyecto
Ministerio de Medio Ambiente - Secretaría de Calidad Ambiental

Ing. OLIVEIRA, Lucia Regina
Instituto Brasileño de Medio Ambiente y de
Recursos Naturales Renovables
IBAMA

Ing. DE GODOY, Paulo Roberto
Coordinador General de Infraestructura Hidroviaria
Departamento de Hidrovías Interiores
Ministerio de Transportes

Dr. YARZON, Fermiano
Coordinador de Estudios de Infraestructura hidroviaria y portuaria
Secretaría de Infraestructura y Habitación
Estado de Mato Grosso del Sur



PARAGUAY

Ministra OVIEDO de TORALES, Nimia Adela
Jefe de Delegación de Paraguay
Directora General de Negociaciones Económicas e Integración Física
Ministerio de Relaciones Exteriores

Emb. NOGUÉS ZUBIZARRETA, Horacio
Ministerio de Relaciones Exteriores

Ing. MEYER JOU, Luis Alberto
Ministro de Planificación
Secretaría Técnica de Planificación

Lic. RABERY, Milciades
Presidente del Directorio
Administración Nacional de Navegación y Puertos

Dra. CABALLERO, María Graciela
Consejera
Ministerio de Relaciones Exteriores

Lic. MUÑOZ MENNA, Juan Carlos
Director
Administración Nacional de Navegación y Puertos

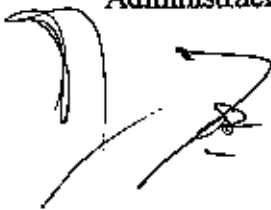
Sra. DORIA, Nancy
Primera Secretaria
Ministerio de Relaciones Exteriores

Dr. LEZCANO PAEZ, Gregorio
Secretario Relaciones Internacionales
Administración Nacional de Navegación y Puertos

Ing. CARDOZO, Hugo
Administración Nacional de Navegación y Puertos

Cap.Nav. BRIZUELA, Santiago
Director de Hidrografía y Navegación
Armada Paraguaya

Ing. GIMENEZ, Ricardo
Administración Nacional de Navegación y Puertos



URUGUAY

Ing. SERRENTINO, Conrado
Presidente Alternativo de la Delegación de Uruguay

C/N (R) LAMARTHEE TAJES, Julio
Director de Asuntos Limítrofes
Ministerio de Relaciones Exteriores

Ing. SUAREZ NICOLINI, Roberto
Ministerio de Transporte y Obras Públicas

Dra. LEGAZCUE, Adela
Directora General de Transporte Fluvial y Marítimo
Ministerio de Transporte y Obras Públicas

Ing. Naval PERDOMO, Luis
Director de División Técnico Naviera
Dirección General de Transporte Fluvial y Marítimo
Ministerio de Transporte y Obras Públicas

Dra. PACOR, María del Carmen
Directora General Administrativa
Dirección Nacional de Aduanas

SECRETARIA EJECUTIVA

Ec. LEVY, Daniel
Secretario Ejecutivo

Ing. COHEN, Carlos María

